

# Quick Start

**RU** Установка

---

**PL** Instalacja

---

**HU** Felszerelés

---

**CS** Instalace

---

**SK** Inštalácia

---

## Как получить доступ к HDTV ?

- W jaki sposób można wykorzystać możliwości telewizora HDTV?
- HDTV-műsor megtekintése
- Jak si vychutnat televízni vysílání s vysokým rozlišením (HDTV)?
- Ako si užít' HDTV ?

**HD**

# Как получить доступ к HDTV?

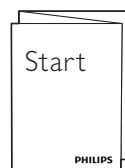
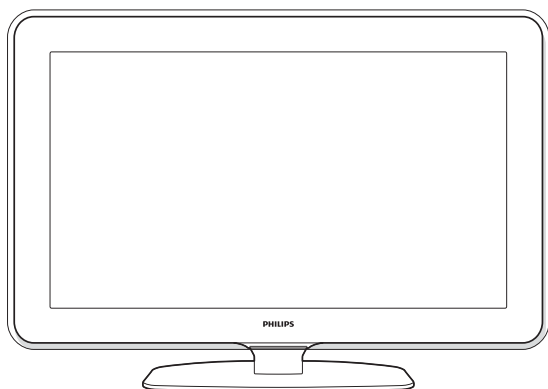
- PL** W jaki sposób można wykorzystać możliwości telewizora HDTV?
- HU** HDTV-műsor megtekintése
- CS** Jak si vychutnat televizní vysílání s vysokým rozlišením (HDTV)?
- SK** Ako si užiť HDTV ?

HD

- Данный телевизор может отображать телепрограммы, используя высокое разрешение. Но для того чтобы наслаждаться высоким разрешением вам необходимо, чтобы телепрограммы транслировались в формате HD. Качество изображения будет обычным, если программы стандарта HD отсутствуют. Вы можете принимать программы стандарта HD...
  - с проигрывателя Blu-ray
  - с HD ресивера
  - на каналах вещания телекомпаний, поддерживающих стандарт HD (DVB-T MPEG4)
  - на канале стандарта HD в сети DVB-CПерейдите по ссылке [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) для поиска каналов HD или поставщиков услуг в разделе ЧЗВ. Для получения дополнительной информации см. Руководство пользователя.
- W tym telewizorze można wyświetlać programy wysokiej rozdzielczości (HD). Jednak, aby cieszyć się telewizją wysokiej rozdzielczości, trzeba odbierać odpowiednie programy HD. Bez programów HD ten telewizor zapewni taką samą jakość obrazu, jak inne zwykłe telewizory. Programy HD można odbierać...
  - za pomocą odtwarzacza Blu-ray Disc
  - za pomocą cyfrowego odbiornika HD
  - dzięki nadawcy telewizyjnej HD (DVB-T MPEG4)
  - z kanału HD w sieci DVB-CWejdź na stronę internetową [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) i zapoznaj się z najczęściej zadawanymi pytaniami (FAQ), aby znaleźć listę programów lub nadawców programów HD dostępnych w Twoim kraju. Więcej informacji można znaleźć w Instrukcji obsługi.
- Ez a televízió képes nagyfelbontású TV-műsorok megjelenítésére. Ahhoz azonban, hogy élvezni tudja a HD TV nyújtotta előnyöket, először is arra van szükség, hogy az adott műsor nagyfelbontásban érkezzen. Nagyfelbontású műsor nélkül a televízió képminősége mindössze olyan lesz, mint egy hagyományos televízióé. HD-műsorokat a következő módokon képes fogadni:
  - Blu-ray lemezlejátszóról
  - digitális HD-vevőkészületről
  - egy földi sugárzású HD-szolgáltatótól (DVB-T MPEG4)
  - a DVB-C hálózaton található HD-csatornárrólA [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalon a GYIK oldalán megtekintheti az adott országban található HD-csatornák vagy szolgáltatók listáját. További információért tekintse meg a Felhasználói kézikönyvet.
- Tento televizor umožňuje zobrazení televizního vysílání s vysokým rozlišením. Abyste si mohli vychutnat televizní vysílání s vysokým rozlišením, potřebujete nejprve programy ve vysokém rozlišení. Bez programů ve vysokém rozlišení odpovídá kvalita obrazu tohoto televizoru běžnému televizoru. Programy ve vysokém rozlišení můžete získat následujícími způsoby...
  - film ve vysokém rozlišení z přehrávače disků Blu-ray, připojeného k rozhraní HDMI
  - z digitálního přijímače HD připojeného k rozhraní HDMI, pomocí předplatného kanálů ve vysokém rozlišení od kabelové nebo satelitní společnosti
  - z bezdrátového vysílače s vysokým rozlišením (DVB-T MPEG4)
  - z kanálu ve vysokém rozlišení na síti DVB-CNa webu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) FAQ's najdete seznam HD kanálů nebo poskytovatelů ve vaší zemi.
- Tento televizor dokáže zobrazovať programy televízie s vysokým rozlíšením (HDTV). Ale aby ste si mohli užívať HDTV, najskôr potrebujete mať programy v HD kvalite. Kvalita zobrazenia tohto televízora bez HD programov je len kvalita bežného televízora. Môžete prijímať HD programy ...
  - od prehrávača diskov Blu-ray s filmami v HD kvalite, pripojeného do HDMI
  - od digitálneho HD prijímača s registráciou pripojeného do HDMI po kanály v HD rozlíšení cez kábel, prípadne satelit
  - z terestriálneho HD vysielania (DVB-T MPEG4)
  - z HD kanála vo vašej sieti DVB-CNa stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) FAQ nájdete zoznam HD kanálov alebo poskytovateľov vo vašom štáte.

# Комплект поставки

- PL Zawartość opakowania
- HU A doboz tartalma
- CS Obsah balení
- SK Čo sa nachádza v krabici



- Краткое руководство
- Skrócona instrukcja obsługi
- Áttekintő útmutató
- Příručka start
- Příručka spustením

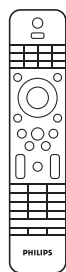
- Телевизор с подставкой
- Телевизор i podstawa
- Televízió és állvány
- Телевизор a stojan
- Телевизор a stojan



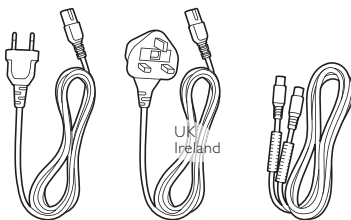
- Скоба для настенного крепления
- Wspornik do montażu naściennego
- Fali konzol
- Konzolu k připevnění na zeď
- Konzola pre upevnenie na stenu



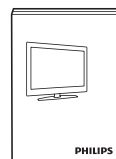
- Поддержки потребителей
- Dział obsługi klienta
- Vevőszolgálat
- Péče o zákazníky
- Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti



- Пульт дистанционного управления
- Pilot zdalnego sterowania
- Távvezérlő
- Dálkové ovládání
- Diaľkový ovládač



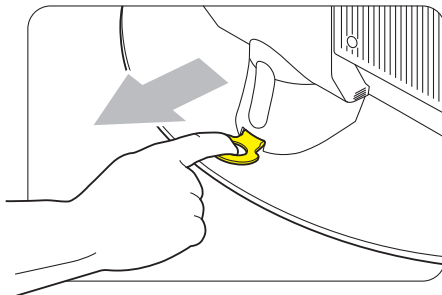
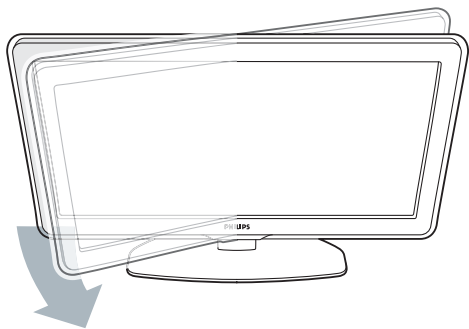
- Сетевой кабель и антенный кабель
- Przewód zasilający i przewód antenowy
- Tápkábel és antennakábel
- Napájecí kabel a anténní kabel
- Napájecí kábel a antény kábel



- Руководство пользователя
- Instrukcja obsługi
- Felhasználói kézikönyv
- Návod k obsluze
- Používateľská príručka

# 1 Подставка на шарнире

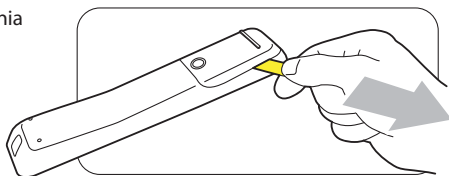
- Podstawa obrotowa
- Forgóállvány
- Otočný stojan
- Otočný stojan



- Чтобы телевизор поворачивался на подставке, уберите желтый стопор с задней стороны подставки.
- Zwolnij znajdującą się z tyłu podstawy żółtą blokadę, aby umożliwić obracanie się telewizora.
- Az állvány hátulján lévő sárga fék eltávolításával fordíthatja el a televíziót.
- Chcete-li umožnit otáčení televizoru, odstraňte ze zadní strany stojanu žlutou brzdu.
- Odpojte žltú brzdú na zadnej strane stojana, aby ste umožnili otočenie TV.

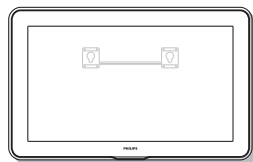
## Пульт дистанционного управления

- Pilot zdalnego sterowania
- A távvezérlő
- Dálkové ovládání
- Diaľkový ovládač



## Настенный монтаж

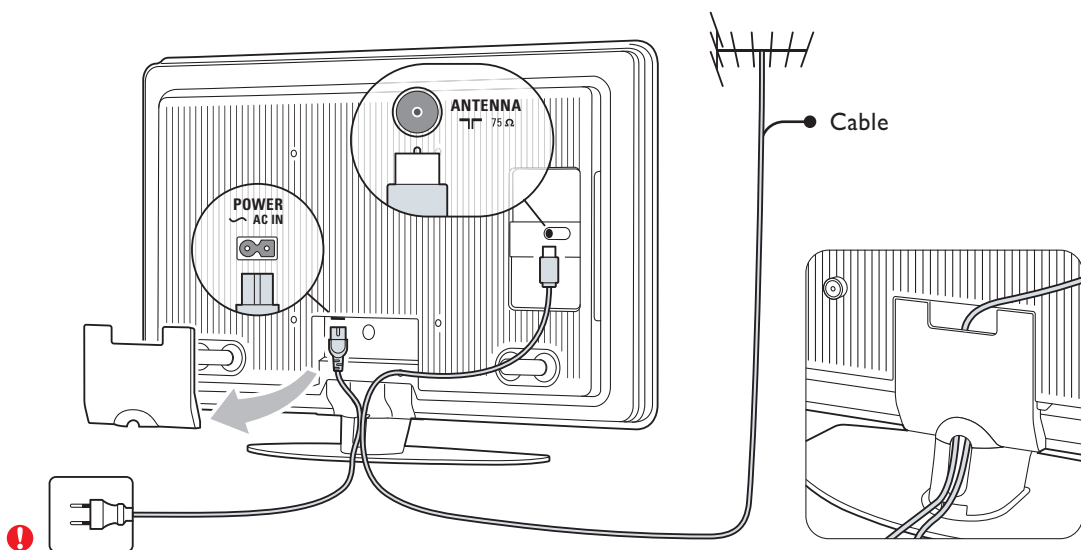
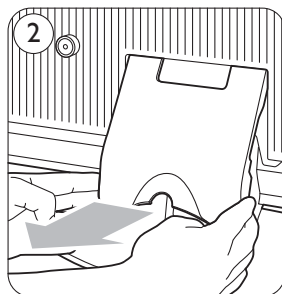
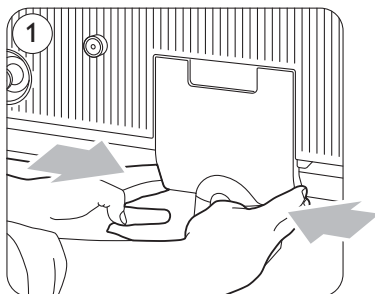
- Инструкции по креплению см. в Руководстве пользователя.
- A felhasználói útmutatóban tekintse meg a falra szerelésre vonatkozó utasításokat.
- Přečtěte si pokyny pro montáž na stěnu v návodu k použití.
- Inštrukcie pre montáž na stenu si prečítajte v používateľskej príručke.
- Zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi montażu na ścianie w instrukcji obsługi.



## 2

# Питание и антенна

- Zasilanie i antena
- Tá páram és antenna
- Napájení a anténa
- Napájanie a anténa



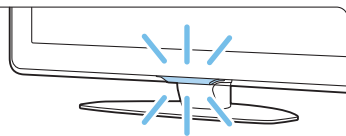
• Телевизор включится автоматически при подключении шнура питания.

• Telewizor włącza się automatycznie po podłączeniu przewodu zasilającego.

• A televízió hálózati kábelének csatlakoztatásakor a készülék automatikusan bekapcsol.

• Televizor se automaticky zapne, jakmile připojíte síťový kabel.

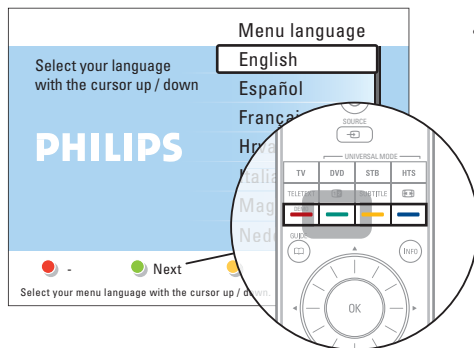
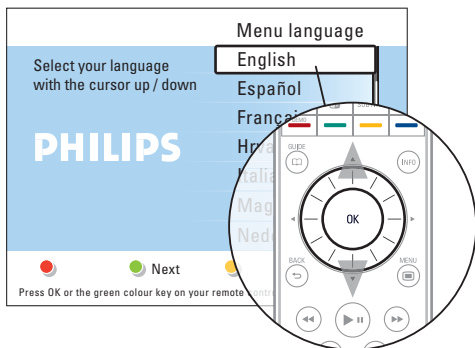
• TV sa automaticky zapne, keď pripojíte napájací kábel.



## 3

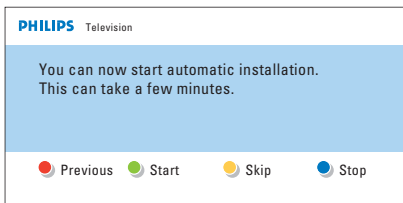
# Установка

- Instalacja
- Felszerelés
- Instalace
- Inštalácia



- Воспользуйтесь кнопками перемещения курсора ▼ или ▲ для выбора нужного языка.
- Naciśnij przycisk w dół lub w górę, aby wybrać język.
- A ▼ és ▲ gombbal választhatja ki a kívánt nyelvet.
- Stisknutím tlačítek ▼ nebo ▲ zvolíte jazyk.
- Stlačení tlačidla ▼ alebo ▲ vyberte svoj jazyk.

- Для запуска установки нажмите те зеленую кнопку. Совет – последовательно нажимайте красную кнопку для перехода к предыдущим меню в случае совершения ошибки.
- Naciśnij zielony przycisk, aby kontynuować instalację. Wskazówka – W przypadku popełnienia błędu naciśnij kilkakrotnie czerwony przycisk, aby powrócić do poprzedniego menu.
- A beállítás folytatásához nyomja meg a zöld gombot. Tipp: Ha hibát ejtett, a vörös gomb többszöri megnyomásával térhet vissza az előző menübe.
- Stisknutím zeleného tlačítka pokračujte v instalácii. Tip – pokud jste udělali chybu a chcete se vrátit do předchozího menu, stiskněte opakovaně červené tlačítko.
- Stlačení zeleného tlačidla pokračujte v inštalácii. Tip – Opakovaným stláčaním červeného tlačidla sa v prípade, že ste spravili chybu, vrátite do predchádzajúcej ponuky.



• • •



- Функция Автоустановка выполнит поиск и сохранение доступных телеканалов. Совет – при просмотре телеканалов от кабельного или цифрового ресивера автоматическую установку можно пропустить.

- Funkcja automatycznej instalacji umożliwi wyszukanie i zapisanie wszystkich dostępnych kanałów telewizyjnych. Wskazówka – Jeśli wszystkie programy telewizyjne oglądasz za pośrednictwem odbiornika telewizji kablowej lub cyfrowej, funkcję automatycznej instalacji można pominąć.

- Az automatikus beállítás megkeresi és tárolja az összes elérhető televíziócsatornát. Tipp: Ha kábeldekóderen vagy digitális vevőkészüléken keresztül nézi az összes televíziócsatornát, akkor átugorhatja az automatikus beállítást.
- Automatická instalace vyhledá a uloží všechny dostupné televizní kanály. Tip – jestliže sledujete všechny televizní kanály pomocí zařízení Cable Box nebo digitálního přijímače, můžete tuto část automatické instalace přeskočit.

- Automatická inštalácia vyhľadá a uloží všetky dostupné TV kanály. Tip – Ak všetky kanály sledujete prostredníctvom koncového prijímača káblovej televízie alebo digitálneho prijímača, môžete túto automatickú inštaláciu vynechať.

- Установка успешно завершена. Для просмотра телевизора нажмите красную кнопку. При необходимости изменения порядка сохраненных каналов ознакомьтесь с разделом Изменение порядка каналов.

- Instalacja została zakończona pomyślnie. Aby oglądać program telewizyjny naciśnij czerwony przycisk. Informacje na temat zmiany kolejności kanałów telewizyjnych znajdują się w części Ponowne uporządkowanie kanałów.













- A beállítás sikeresen befejeződött. A televíziónézéshez nyomja meg a vörös gombot. Ha meg szeretné változtatni a televíziócsatornák sorrendjét, lásd a A csatornák átrendezése című részt.

- Úspěšně jste dokončili instalaci. Stisknutím červeného tlačítka můžete sledovat televizi. Jestliže chcete změnit pořadí televizních kanálů, podívejte se do části Změna pořadí kanálů.









- Inštaláciu ste úspešne dokončili. Stlačením červeného tlačidla začnite sledovať TV. Ak chcete zmeniť poradie TV kanálov, pozrite si časť Znovuzoradenie kanálov.

# Просмотр подключенных устройств

- PL** Przegląd połączeń
- HU** Csatlakoztatott eszköz megtekintése
- CS** Sledování připojeného zařízení
- SK** Sledujte pripojené zariadenie

- Выбор устройства  
Нажмите Source  для отображения списка подключений. Нажмите   для выбора подключенного устройства. Нажмите OK для просмотра выбранного подключения или нажмите Source  снова для скрытия списка.
- Naciśnij przycisk Source , aby wyświetlić listę połączeń. Za pomocą przycisków   wybierz podłączone urządzenie. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić wybrane połączenie lub naciśnij ponownie przycisk Source , aby ukryć listę.
- Készülék kiválasztása  
Nyomja meg a Source  (forrás) gombot a csatlakoztatott eszközök felsorolásához. A   gombbal válasszon ki egy csatlakoztatott eszközt. Nyomja meg az OK gombot a kiválasztott csatlakoztatott eszköz megtekintéséhez, vagy nyomja meg ismét a Source  gombot a lista elrejtéséhez.

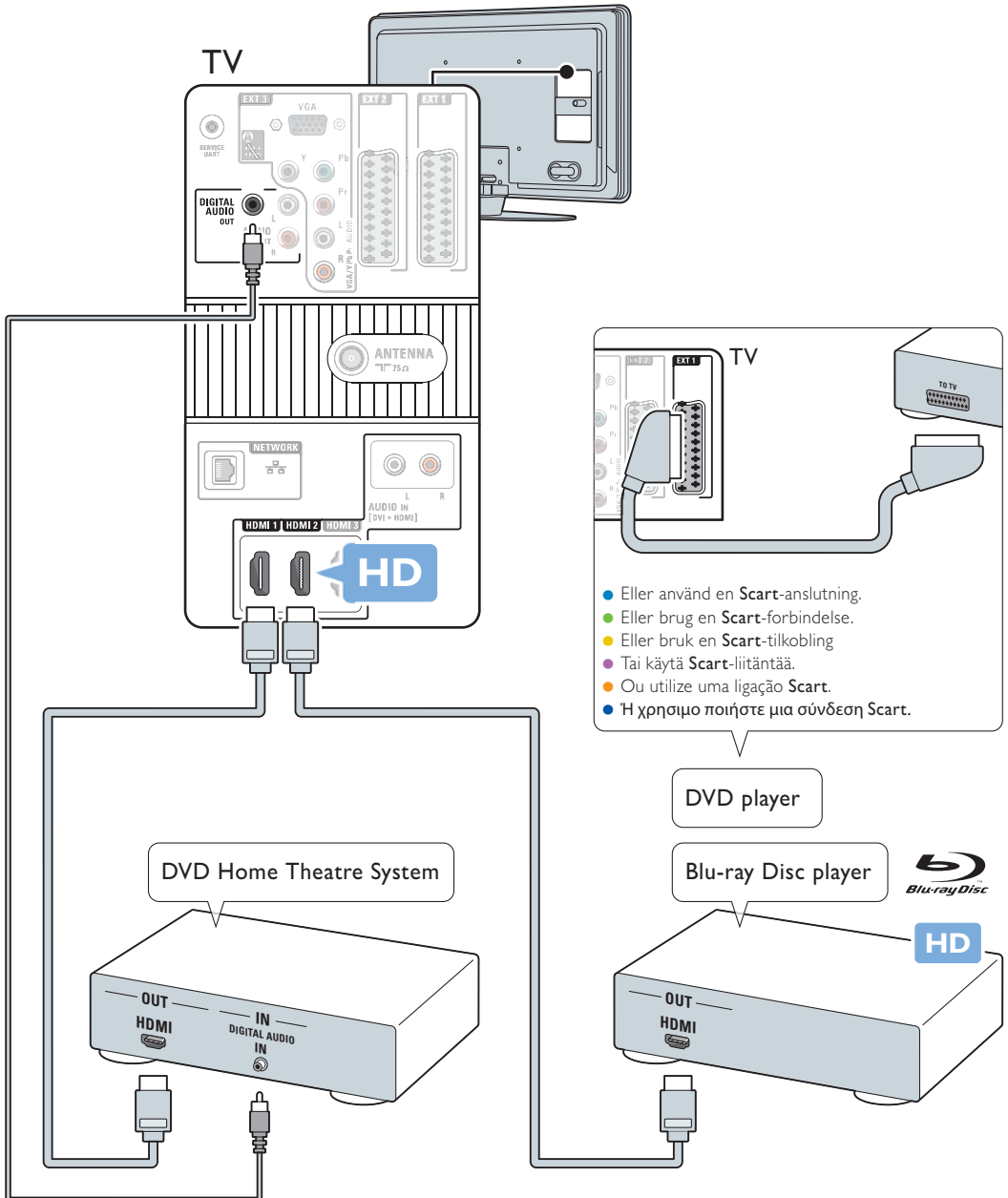


- Výběr zařízení  
Stisknutím tlačítka Source  zobrazíte seznam pripojení. Stisknutím tlačítka   vyberte pripojené zařízení. Stisknutím tlačítka OK sledujte vybrané pripojení, nebo opětovným stisknutím tlačítka Source  skryjte seznam.
- Výber zariadenia  
Stlačte Source  na zobrazenie zoznamu pripojení. Stlačte   na výber pripojeného zariadenia. Stlačte OK na sledovanie zvoleného pripojenia alebo stlačte znova Source  a zoznam sa skryje.



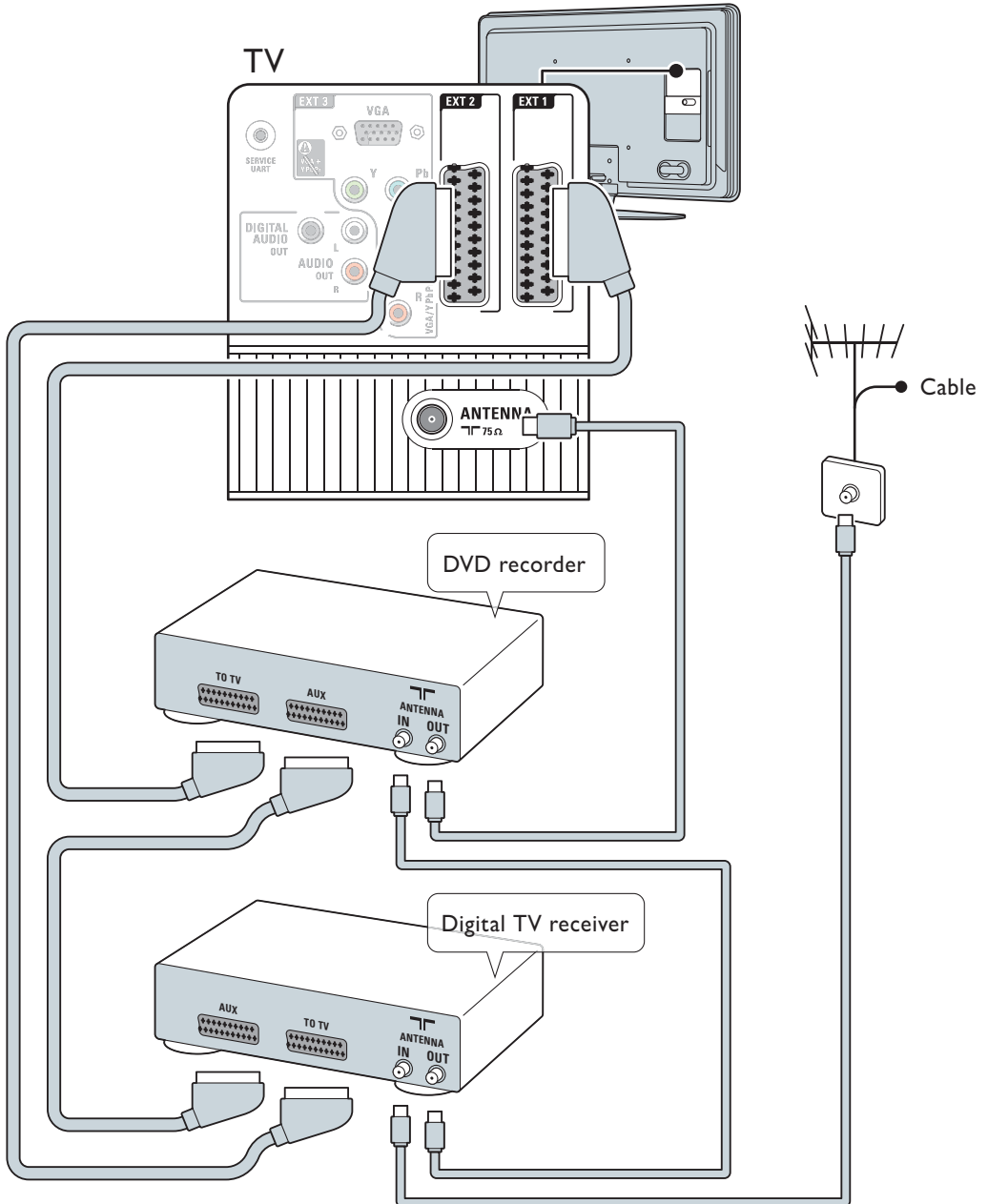
# Система домашнего кинотеатра DVD, Проигрыватель Blu-ray Disc

- Zestaw kina domowego DVD, Odtwarzacz płyt Blu-ray
- DVD-házimozirendszer, Blu-Ray lemez lejátszó
- Systém domácího kina s DVD, Přehrávač Blu-ray Disc
- DVD systém domáceho kina, Prehrávač diskov Blu-ray



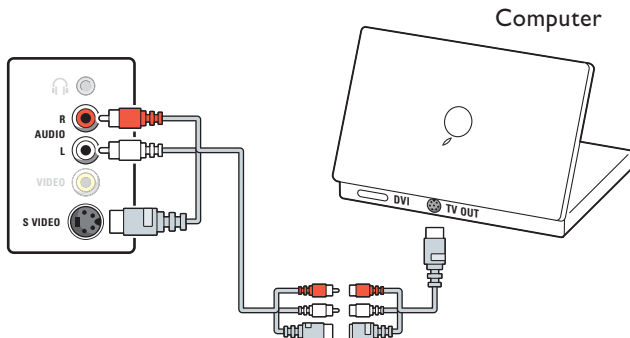
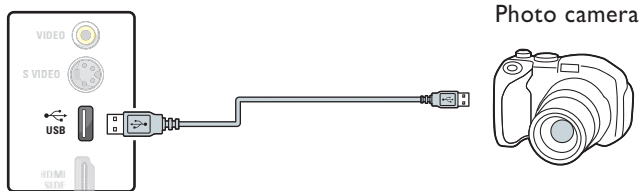
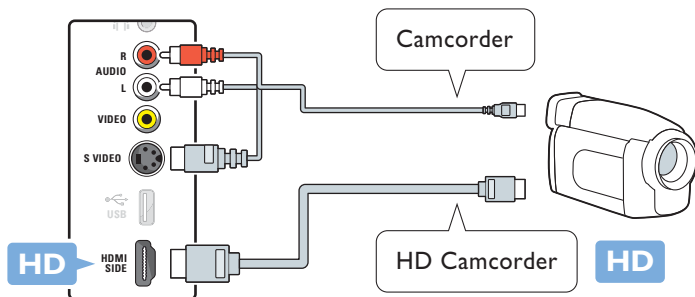
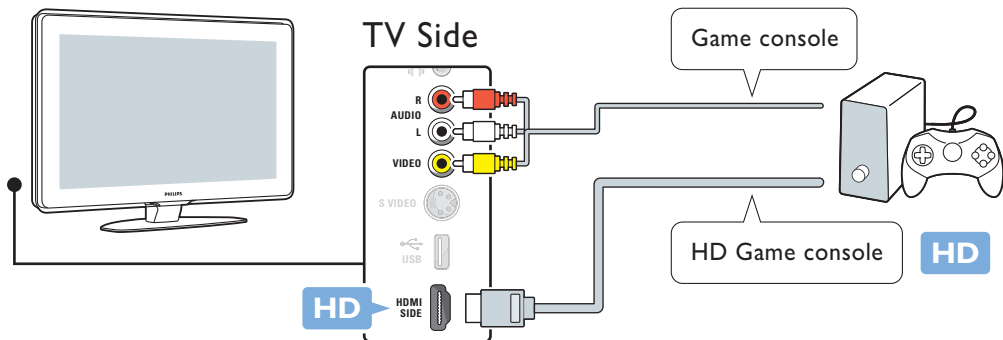
# Устройство записи DVD, Кабельный ресивер

- Nagrywarka DVD, Odbiornik telewizji kablowej
- DVD-felvevő, Kábeltelevízió-vevő
- DVD rekordér, Kabelový přijímač
- DVD rekordér, Prijímač káblovej TV



# Фотокамера, Видеокамера, Игровая приставка

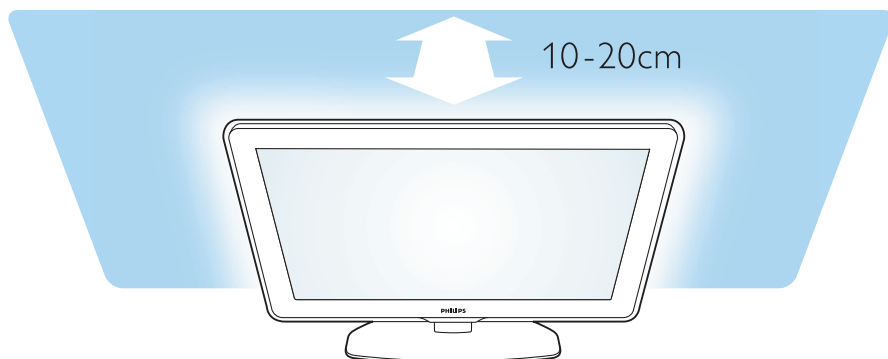
- Aparat fotograficzny, Kamery, Konsola do gier
- Fényképezőgép, Videokamerák, Játékkonzol
- Fotoaparát, Videokamery, Herní konzola
- Digitálny fotoaparát, Kamkordéry, Hracia konzola



- Предупреждение  
Пред подключением компьютера, установите для его монитора частоту обновления 60 Гц.
- Uwaga  
Przed podłączeniem komputera należy ustawić częstotliwość odświeżania monitora na 60 Hz.
- Vigyázat!  
A számítógép csatlakoztatása előtt állítsa a számítógép-monitor frissítési sebességét 60 Hz-re.
- Varování  
Před připojením k PC nastavte obnovovací frekvenci monitoru na 60 Hz.
- Upozornenie  
Pred pripojením PC nastavte obnovovaciu frekvenciu monitoru počítača na 60 Hz.

# Установка Ambilight

- Konfiguracja funkcji Ambilight
- Az Ambilight beállítása
- Nastavení funkce Ambilight
- Nastavenie funkcie Ambilight



- Для оптимального эффекта Ambilight установите ТВ на расстоянии 10 - 20 см от стены. Установите ТВ в стороне от прямых солнечных лучей. Внимательно ознакомьтесь с мерами безопасности в разделе Безопасность в руководстве пользователя.
- Aby uzyskać najlepszy efekt oświetlenia Ambilight, ustaw telewizor w odległości 10–20 cm od ściany. Telewizor powinien być ustawiony w takiej pozycji, w której światło słoneczne nie pada bezpośrednio na ekran. Ponadto, prosimy o uważne przeczytanie informacji na temat zasad bezpieczeństwa, zamieszczonych w części Bezpieczeństwo w instrukcji obsługi.
- A legjobb Ambilight hatás érdekében helyezze a televíziót a faltól 10–20 cm távolságra. A készüléket ne érje közvetlen napsugárzás. Figyelmesen olvassa el a biztonság kapcsolat tudnivalókat a felhasználói kézikönyv Biztonság című fejezetében.
- Nejlepšího efektu Ambilight dosáhnete, jestliže televizor umístíte 10 až 20 cm od zdi. Umístěte televizor na místo, kde nebude na obrazovku dopadat přímé sluneční světlo. V uživatelské příručce si pozorně přečtěte část Bezpečnost.
- Najlepší efekt funkcie Ambilight dosiahnete, ak TV umiestnite 10 až 20 cm od steny. TV umiestnite na miesto, kde naň nebude dopadať priame slnečné svetlo. Tiež si pozorne prečítajte bezpečnostné opatrenia v časti Bezpečnosť v používateľskej príručke.



Specifications are subject to change without notice  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.  
or their respective owners  
2008 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)



Printed in Belgium

